



**Interreg**  
Poľsko-Slovensko



EURÓPSKA ÚNIA

Európsky fond regionálneho rozvoja



## **Obec Zemplínske Hámre**

Hlavná 152/183, 067 77 Zemplínske Hámre

E-mail: obec@zemplinskehamre.sk Tel.: 057/758 1790

### **PARTICIPÁCIA PROJEKTU**

Príprava projektu a zámer predloženia žiadosti o príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027, priorita 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecifický cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie.

Obec Zemplínske Hámre oznamuje spustenie verejných konzultácií k cezhraničnému projektu s názvom Rozvoj cezhraničnej turistickej trasy „Po stopách karpatských lesných železníc“ v období od 25.11.2024 do 23.12.2024.

Názov projektu:

**Rozvoj cezhraničnej turistickej trasy „Po stopách Karpatských lesných železníc“**

Vedúci partner projektu (VP):

**Nadácia Bieszczadskej Lesnej Železnice**

Projektoví partneri (PP):

**P1: Gmina Solina**

**P2: Obec Zemplínske Hámre**

**P3: Obec Osadné**

Cieľom verejnej participácie je získať názory, návrhy, pripomienky a odporúčania k plánovanému projektu. Predmetom verejných konzultácií je vypracovanie projektu s názvom Rozvoj cezhraničnej turistickej trasy "Po stopách Karpatských lesných železníc".

Cieľové skupiny konzultácií zahŕňajú miestne komunity, turistické organizácie, kultúrne inštitúcie, mimovládne organizácie, podnikateľské subjekty a ďalšie zainteresované strany projektu.

**Forma realizácie konzultácií:**

Online konzultácie prostredníctvom internetovej prezentácie projektu a zhromažďovania pripomienok prostredníctvom formulára pripomienok. Rozsah konzultácií je dostupný na webovej stránke [www.zemplinskehamre.sk](http://www.zemplinskehamre.sk) a je k dispozícii aj na obecnom úrade v Zemplínskych Hámroch.



PL-SK

**Interreg**  
**Poľsko-Slovensko**

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

**Online konzultácie** prostredníctvom internetovej prezentácie projektu a zhromažďovania pripomienok prostredníctvom formulára pripomienok. Rozsah konzultácií je dostupný na webovej stránke [www.zemplinskehamre.sk](http://www.zemplinskehamre.sk).

**Stretnutia na konzultačnom mieste** v kancelárii obecného úradu na adrese Hlavná 152/183, 067 77 Zemplínske Hámre.

**Individuálne stretnutia** so zainteresovanými stranami projektu.

**Spôsob informovania o konzultáciách:** webová stránka obce - [www.zemplinskehamre.sk](http://www.zemplinskehamre.sk)

**Spôsob a postup podávania pripomienok:**

Osobne alebo listinnou formou: Obec Zemplínske Hámre  
Hlavná 152/183  
067 77 Zemplínske Hámre

Elektronicky: Prostredníctvom elektronickej schránky obce;  
IČO: 00323853

E-mailom: [obec@zemplinskehamre.sk](mailto:obec@zemplinskehamre.sk)

Po ukončení verejných konzultácií bude vypracované Zhrnutie procesu participácie, ktoré bude zverejnené do 31.12.2024 na webovej stránke [www.zemplinskehamre.sk](http://www.zemplinskehamre.sk).

Zodpovedná osoba: Ing. Ján Kapič, PhD., starosta obce

## PREZENTÁCIA PROJEKTU

### I. Základné informácie o projekte

Partnerský projekt je plánovaný na predoženie v rámci výzvy na financovanie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021 – 2027, priorita 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie, špecifický cieľ 1. Posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie.

#### Názov projektu:

Rozvoj cezhraničnej turistickej trasy "Po stopách Karpatských lesných železníc".

#### Hlavný partner projektu (HP):

Nadácia Bieszczadskej Lesnej Železnice.

#### Projektoví partneri (PP):

Gmina Solina, Obec Zemplínske Hámre, Obec Osadné.

**Hlavný cieľ projektu:** Zvýšenie atraktivity cezhraničnej turistickej ponuky spojenej s históriou Karpatských lesných železníc – udržateľné využitie miestneho historického a prírodného dedičstva na podporu hospodárskeho rozvoja a sociálneho začlenenia.

**Oblasť realizácie projektu:** Gmina Solina, Obec Zemplínske Hámre, Obec Osadné.

**Zainteresované strany projektu:** Miestne komunity, pozvaní hostia, turisti, turistické organizácie, kultúrne inštitúcie, mimovládne organizácie, podnikateľské subjekty a ďalší aktéri.

**Predpokladaný rozpočet celého projektu:** 4 030 000,00 EUR

**Plánovaný čas realizácie projektu:** 06.2025 – 05.2027

**Termín na podanie pripomienok, otázok a návrhov:** 23.12.2024

---

## II. Úlohy hlavného partnera – Nadácia Bieszczadskej Lesnej Železnice

### Úloha I: Zlepšenie dopravnej infraštruktúry pre užívateľov trasy

- Prestavba nákladnej platformy Ppdxh na osobný vagón pre turistickú dopravu.
- Oprava 2 historických osobných vagónov na prepravu turistov v rámci trasy Polańczyk – Majdan – Osadné – Zemplínske Hámre.
- Generálna oprava lokomotívy Lyd 2 (rok výroby 1979), ktorá je určená na obsluhu turistickej dopravy.

- Nákup elektrického turistického vláčika spolu s nabíjacou stanicou (lokomotíva + 2 vagóny).

#### **Úloha II: Interaktívne kultúrne a technické dedičstvo**

- Nákup veľkého modelu „Parný rušeň Kp-4“, ktorý bude vyrobený na základe originálnej dokumentácie a demonštruje mechanizmus pohonu parného rušňa.
- Nákup expozície „Funguj ako lokomotíva“ – obsahujúcej tri naklonené dráhy s vlakovými súpravami. Náklady vo vagónikoch (drevo, uhlie, cestujúci) budú vťahované pomocou lana.
- Nákup expozície „Staň sa strojvodcom“ simulujúcej kabínu strojvodcu parného rušňa.

#### **Úloha III: Priestor na prezentáciu kultúrneho dedičstva Bieszczad a okolia**

- Nákup mobilného pódia na prezentáciu umeleckej a turistickej ponuky.

#### **Úloha IV: Propagácia cezhraničnej turistickej ponuky**

- Nákup interaktívneho infokiosku s dotykovým monitorom (50 palcov), ktorý bude obsahovať aplikáciu o trase „Po stopách Karpatských lesných železníc“ a súvisiacich atrakciách.
- Tlač 10 000 brožúr s mapou trasy a informáciami o atrakciách v jazykoch partnerov.
- Návrh a inštalácia informačných tabúľ s mapou trasy a štyroch lokalizačných značiek.

#### **Úloha V: Spoločne cestujeme po trase „Po stopách Karpatských lesných železníc“**

- Organizácia turistického pochodu na trase Polańczyk – Zemplínske Hámre s účasťou 40 osôb (20 z Poľska a 20 zo Slovenska).

**Predpokladaný rozpočet: 1 130 000,00 EUR.**

---

### **III. Úlohy partnera 1 – Gmina Solina**

#### **Úloha III: Priestor na prezentáciu kultúrneho dedičstva Bieszczad a okolia**

- Rozšírenie obecného kultúrneho, športového a turistického centra v Polańczyku.

#### **Úloha IV: Propagácia cezhraničnej turistickej ponuky**

- Nákup interaktívneho infokiosku s dotykovým monitorom (50 palcov), obsahujúceho aplikáciu o trase a súvisiacich atrakciách.

#### **Úloha V: Spoločne cestujeme po trase „Po stopách Karpatských lesných železníc“**

- Organizácia turistického pochodu z Polańczyku do Zemplínskych Hámrov s účasťou 40 osôb.

**Predpokladaný rozpočet: 1 200 000,00 EUR.**

---

### **IV. Úlohy partnera 2 – Obec Zemplínske Hámre**

#### **Úloha II: Interaktívne kultúrne a technické dedičstvo**

- Rekonštrukcia starej drevenice a vytvorenie virtuálnej expozície pre miestne múzeum.

#### **Úloha III: Priestor na prezentáciu kultúrneho dedičstva Bieszczad a okolia**

- Rekonštrukcia amfiteátra vrátane tribúny, inštalácie premietacieho plátna a ozvučenia.
- Výstavba parkoviska a chodníka vedúceho k amfiteátru.

#### **Úloha IV: Propagácia cezhraničnej turistickej ponuky**



- Nákup interaktívneho infokiosku s dotykovým monitorom (50 palcov) a aplikáciou o trase „Po stopách Karpatských lesných železníc“.

**Úloha V: Spoločne cestujeme po trase „Po stopách Karpatských lesných železníc“**

- Organizácia spoločného turistického podujatia zo Zemplínskych Hámrov do Polańczyku s účasťou 40 osôb (20 z Poľska a 20 zo Slovenska).

**Predpokladaný rozpočet: 1 300 000,00 EUR.**

---

**V. Úlohy partnera 3 – Obec Osadné**

**Úloha I: Zlepšenie dopravnej infraštruktúry pre užívateľov trasy**

- Nákup horských elektrických bicyklov pre požičovňu bicyklov v Osadnom.

**Úloha III: Priestor na prezentáciu kultúrneho dedičstva Bieszczad a okolia**

- Rekonštrukcia a modernizácia amfiteátra vrátane inštalácie fotovoltických panelov.
- Výstavba bezbariérového prístupu do domu kultúry a modernizácia verejných toaliet.
- Rekonštrukcia parkoviska a prístupovej cesty k amfiteátru.

**Úloha IV: Propagácia cezhraničnej turistickej ponuky**

- Nákup interaktívneho infokiosku s dotykovým monitorom (50 palcov) a aplikáciou o trase „Po stopách Karpatských lesných železníc“.

**Úloha V: Spoločne cestujeme po trase „Po stopách Karpatských lesných železníc“**

- Organizácia turistického podujatia z Osadného do Polańczyku s účasťou 40 osôb.

**Predpokladaný rozpočet: 400 000,00 EUR.**

V Zemplínskych Hámroch, dňa 25.11.2024

Ing. Ján Kapič, PhD.  
starosta obce



**PRIPOMIENKOVÝ FORMULÁR K PREZENTÁCII PROJEKTU  
ROZSAH KONZULTÁCIÍ**

<b>Subjekt/osoba predkladajúca pripomienku/otázku/návrh (názov inštitúcie/miestnej komunity):</b>	
<b>Otázka</b>	<b>Obsah predloženej pripomienky / otázky / návrhu spolu s odôvodnením</b>
1. Posilní projekt podľa vás úlohu kultúry a trvalo udržateľného cestovného ruchu v ekonomickom rozvoji?	
2. Prinesie projekt výhody v podobe väčšej návštevnosti kultúrnych a turistických zariadení, na ktoré sa podpora vzťahuje?	
3. Ako inak by ste navrhli propagovať aktivity realizované v rámci projektu?	
4. Aplikácia plánuje cezhraničné vonkajšie kultúrne podujatia. Uved'te, prosím, miesta, o ktorých si myslíte, že by bolo najlepšie zorganizovať tieto podujatia.	
5. Dizajn je v súlade s novým európskym Bauhausom. Ide o iniciatívu, ktorá do Európskej zelenej dohody prináša kultúrny a kreatívny rozmer a je založená na troch pilieroch: udržateľnosť, sociálne začlenenie a estetika. V rámci týchto troch pilierov navrhujete nejaké ďalšie, doplnkové prvky, ktoré spĺňajú vyššie uvedený princíp?	
6. Tu môžete zadať akékoľvek ďalšie komentáre k prezentácii projektu, ktoré nie sú zahrnuté vo vyššie uvedených otázkach. Zadajte poznámku, sekciu a bod, na ktorý sa vzťahuje.	
Podpis osoby predkladajúcej pripomienky alebo osoby poverenej štatútom / oprávnenej zastupovať organizáciu	

## OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Odoslaním/odovzdaním formulára súhlasíte so spracovaním vašich osobných údajov v súlade s nižšie uvedeným bodom.

### **Informačná klauzula o spracovaní osobných údajov**

V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, Vás týmto informujeme, že osobné údaje, ktoré nám poskytujete, budú spracované nasledovne:

### **Správca osobných údajov:**

Obec Zemplínske Hámre

Hlavná 152/183, 067 77 Zemplínske Hámre

IČO: 00323853

Kontaktné údaje: +421 911 870 310, obec@zemplinskehamre.sk

**Účel spracovania:** Osobné údaje budú spracovávané za účelom realizácie konzultácií - spracúvanie je nevyhnutné na splnenie úlohy vykonávanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi.

**Právny základ spracovania:** Spracovanie osobných údajov prebieha na základe súhlasu dotknutej osoby.

### **Kategórie spracovávaných osobných údajov:**

- Meno a priezvisko
- Adresa pobytu
- Kontaktné údaje (telefon, e-mail)
- Ďalšie údaje potrebné na vybavenie požiadaviek

**Príjemcovia osobných údajov:** Vaše osobné údaje môžu byť odovzdané iba subjektom, ktoré sú oprávnené ich získať podľa zákona, vrátane územných samosprávnych celkov zodpovedných za vykonávanie konzultácií. Okrem toho môžu byť sprístupnené subjektom konajúcim v mene orgánov verejnej moci v rozsahu a na účely uvedené vo všeobecne platných právnych predpisoch.

**Doba uchovávania údajov:** Osobné údaje budú uchovávané po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracovania, najviac však v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov (GDPR) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

**Práva dotknutých osôb:** Ako dotknutá osoba máte právo:

- Požadovať prístup k svojim osobným údajom.
- Požadovať opravu alebo vymazanie osobných údajov.
- Požadovať obmedzenie spracovania osobných údajov.
- Namietat' proti spracovaniu osobných údajov.
- Požadovať prenosnosť údajov.



PL-SK

**Interreg**  
**Poľsko-Slovensko**

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

- Požiadat' o podanie sťažnosti na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

**Kontaktné údaje pre uplatnenie práv:**

Obec Zemplínske Hámre

Hlavná 152/183, 067 77 Zemplínske Hámre

IČO: 00323853

Kontaktné údaje: +421 911 870 310, obec@zemplinskehamre.sk

*Poskytnutie vašich údajov je dobrovoľné, ale nevyhnutné na to, aby boli zohľadnené predložené pripomienky a názory. Vaše údaje nebudú použité na automatizované rozhodovanie, vrátane profilovania. Vaše údaje nebudú prenášané do tretích krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.*